

II

(Atti mhux legiżlattivi)

FTEHIMIET INTERNAZZJONALI

Ittra ta' notifika b'emenda teknika mill-Unjoni Ewropea lill-Konfederazzjoni Svizzera, minhabba l-adeżjoni tal-Kroazja, għall-Anness I tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Svizzera li jipprovdi miżuri ekwivalenti għal dawk stabbiliti fid-Direttiva tal-Kunsill 2003/48/KEE tat-3 ta' Ġunju 2003 dwar it-tassazzjoni ta' dhul mit-tfaddil taht forma ta' hlas ta' mghaxijiet

Sinjur,

Għandi l-unur nirriferi għall-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Svizzera li jipprovdi għal miżuri ekwivalenti għal dawk stipulati fid-Direttiva tal-Kunsill 2003/48/KEE dwar it-tassazzjoni ta' dhul mit-tfaddil taht forma ta' hlas ta' mghaxijiet.

Minhabba l-adeżjoni tal-Kroazja, l-Anness I tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Svizzera li jipprovdi miżuri ekwivalenti għal dawk stabbiliti fid-Direttiva tal-Kunsill 2003/48/KEE dwar it-tassazzjoni ta' dhul mit-tfaddil taht forma ta' hlas ta' mghaxijiet jirrikjedi emenda teknika fil-forma stipulata fl-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 21(2), tal-Ftehim.

L-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 21(2) tal-Ftehim jistipula li l-lista tal-awtoritajiet kompetenti fl-Anness I tista' tiġi emendata sempliċiment permezz tan-notifika tal-Parti Kontraenti l-oħra mill-Isvizzera għall-awtorità msemmija f(a) hemmhekk u mill-Komunità għall-awtoritajiet l-oħra.

B'hekk qed ngħarrfek fisem l-Unjoni li l-awtorità kompetenti għall-Kroazja hi:

— fil-Kroazja: Ministar finanza jew rappreżentant awtorizzat

u li din ir-referenza għandha tiżdied fl-Anness I tal-Ftehim taht l-ittra (ac) wara l-awtoritajiet kompetenti msemmija fl-ittra (ab).

L-applikazzjoni tal-emenda teknika stipulata f'din in-Notifika għandha tidhol fis-sehh fl-1 ta' Lulju 2013.

Għoddni dejjem tiegħek,

Għall-Unjoni Ewropea,

Heinz ZOUREK

*Id-Direttur Ġenerali tad-Direttorat Ġenerali għat-Tassazzjoni
u l-Unjoni Doganali*